

擴大公共援助範圍 不致增加市民情性

金錢援助應有積極社會服務配合

社會福利署長李春融今日在立法局會議中表示，由於公共援助金額與目前的工資之間，仍保持一段很大的距離，因此，即使將援助範圍擴大至包括年齡介於十五至五十五歲之間，非因其本人之過失以致無法找尋工作和需要援助的身體健全人士在內，亦不致會增加市民的情性。

李氏並強調，「積極」的社會服務和現金援助措施是相輔相成的。他說，無論我們付出多少社會保障金，需要專業社會工作者解決的問題仍會出現；換句話說，金錢不足以替代對窮苦、老弱及傷殘者的關懷。

同時他又提出保證謂，政府在實施擴大公共援助範圍建議之際，將會制訂各項必需的防範措施，以確保該項計劃不致流於濫用。

有關將有資格領取老弱津貼的規定最低年齡由七十五歲降低的建議，李氏表示會慎重考慮其可行性。

他指出，由於該項計劃是毋須供款的，因此降低年齡限制，可能由申請人證明其本人真正需要此項援助。他並指出當局須要對傷殘老弱津貼計劃作出基本的修改，因該計劃目前是不計入息的。

李氏表示同意高荅華議員的意見，將長年病者、傷殘人士、鰥寡及老年人視作亟需援助的一類人士，和給予更佳的待遇。他並提出保證，該項建議將會獲得縝密的考慮。

他又透露，爲了防止青少年誤入歧途，政府將會加速推行家庭生活教育、學校社會工作，及透過青少年輔導

計劃、康樂輔導計劃及離散工作，使更多青少年得益。

在學校社會工作方面，李氏表示由社會福利署及教育司署於兩年前聯同推行的試驗計劃，已有穩定的進展。

他說：「去年參加的學校由五間增至十間，學生人數達一萬二千人。本學年則另有十七家學校及學生一萬九千人獲選爲此項服務的對象。」

他繼而透露，社會福利署計劃於一九七七／七八學年內聘請更多的全職學校社會工作人員，以加強服務，使參加這個計劃的學校由十七間增至八十五間。

談及老人服務計劃時，李氏指出在本財政年度及下一年度內，各志願機構將與香港社會服務聯會及社會福利署保持密切聯繫，致力提高照顧老人服務的水準和在安老院及老人宿舍增設容額九百一十九個，使受照顧的老人總數超過四千。

同時，在這兩年內，志願機構亦會加強努力，在訓練中心、庇護工場和其他中心增設容額六百個，以收容心智遲鈍者。在各新市鎮內，五個社區會堂已經建築完成，爲公共房屋邨居民提供服務。此外，還有五個亦快將興建，完成後爲新社區居民提供青年工作及社區服務。

論及馬頭圍女童院之教育計劃，李氏表示該女童院是一個多元式的機構，收容各類女童，例如受羈留的，受感化的或需要照顧和保護的女童，其住院期由一星期以至數月不等，教育水準差別甚大。故此，要制訂一套適合全體女童的長期教育計劃，實在十分困難。

但他表示，該署將會徵詢教育司的意見，怎樣去改善該院的教育計劃和手工藝訓練，及供應何種教科書，始比較適合，因爲有不少女童的教育水平落後了數年。

本港工業教育發展情況
對提高工業競爭力有助

社會事務司李福逖宣稱，政府已留意設立工業教育委員會暨其他代替方法的需要。

李氏今日（星期三）在立法局恢復辯論港督施政報告時就若干非官守議員所關注的專上程度工業教育發展速度及方向問題，作以上表示。他說，他亦認為我們必須認真研究該問題。他指出雖然工業學院與理工學院之間已有關於策劃提供課程事宜的聯絡工作組織，但問題癥結之一可能是統籌工作需要改善。

李氏又表示他同意陳壽霖與鄧蓮如兩位議員的主張，即工業教育的發展速度應以能確保本港經濟增長不致因缺乏合格人手而受阻撓，同時畢業生又能夠有合理的機會在工業界獲得一份適當的工作，發揮所學為依歸。

關於提供工業界所需要的合格人手問題，李氏指出香港訓練局時不時舉行主要工業人力調查以評估這些工業對有訓練的技術人材的未來需求情形，其調查結果對教育司及大學及理工教育資助委員會的發展工業學院及理工學院計劃的擬訂工作有影響力。他希望這些調查工作將來會推廣和更為改善。

他表示相信當局為工業學院及理工學院，所準備的發展計劃應可訓練出足夠的工商業技術人材，如合格人手方面出現任何明顯的缺乏情形時，却可以解決。

李氏又認為高度技術人力的擴大供應當可改善本港工業的競爭力，並可對我們吸引新的工業，尤其是吸引那些以科技為基礎的新工業方面所作的努力，有莫大幫助。

但他指出訓練技術人材的設施既已增加到足以補救過去的欠缺情況，他相信亦需要有一段整頓及鞏固基礎的時期，尤其是關於理工學院的未來發展為然。

他表示在一九七八至八一這三年間，理工學院的學生人數每年將增加約百分之五。他指出此百分比代表相當程度的增長，足以俾其發展新活動，但較過去數年的急劇增長為少。

談及有關考慮是否需要進一步增加學額的問題，李氏指出在考慮這問題時，我們將斟酌目前的擴展計劃對我們的人力需求的影響。

至於理工學院與工業學院之間的學生分佈問題，李氏說鑑於工業方面的高級技術員及技師職位與技術員工職位的正常分佈情況，他亦關心到在訓練方面會產生較高級技術員與技師人數超過充任助手之技術員與技工的危險。

他相信我們必須盡量利用工業學院訓練技工，而該等學院的工藝與技術課程的比率應為八十與二十之比。

他又說我們亦注意到理工學院除訓練較高級技術員和技師外，更應在供應普通技術人員方面負較大責任。

關於進一步發展弱能人士康復服務綠皮書，李氏表示感謝方心讓、高茗華和班佐時三位非官守議員的支持。

他說，在明年初擬訂康復服務發展白皮書時將一併考慮他們所提出的意見。

他又透露會設法在下年度的財政預算中列入預期在明年展開的計劃所需的經費，以確保該等計劃在白皮書批准實施後可以立即開始進行。

政府透過公立學校
履行對教育之承擔

教育司陶建今日在立法局會議宣稱：政府對教育的承擔乃是透過公立學校進行發展。

陶氏說：在私立學校執行權宜之安排而使我們的發展工作受到影響誠屬不智。

教育司係在答覆張有興議員及班佐時議員要求對私立學校提供政府補助金，以改善他們的教學水準時，發表上述談話。

在我們研究如何盡速將中學入學考試取消時，是項問題已獲充份考慮。

我們獲得的結論是——在此段時間之正確做法乃為盡量縮短向私立學校購買學位之時期，另行興建學校，使在津貼及非牟利學校提供學位。

他說：因為政府如果對私校教師給予補助，很難避免涉及對此等學校給予津貼之基本問題。

對於班佐時議員請求小學各科如社會、自然、手工、音樂及美術免除考試，陶建表示同意。

教育司指出：事實上，本人正在研究那些比較實用科目在總成績應佔之地位，同時研究上述各科目中之若干科目可以毋須採用正式考試而獲得評估的各項可行方法。

陶氏在談及班議員就有關向若干辦學團體所提供之建校地點有所更換時說：教育司署在發展中學建校計劃時，必須同時計算建校數目及建校地點。

由於推動新市鎮計劃，新中學必須盡可能興建在居民將要遷往居住的地方。

若非如此，新發展市鎮將缺乏適當學校供兒童就讀。

正因如此，有關方面正要求若干辦學團體接受新建校地點。

教育司稱：一般而言，辦學團體對轉換新建校地點均表示接納。

但新建校地點未能符合兩個辦學團體——聖三一堂及牧愛堂的意願，因為他們的計劃是在其本身教區內興建學校。

陶建指出，雖然此項問題尚未有最後決定，但他本人未能同意在其他地區更迫切需要建校之際而竟須在九龍興建學校。

政府當局對此等辦學團體所負之道義及法律問題是另一回事，而教育司正在聽取有關方面的意見。

陶氏續稱：本人深信在今日認為不適當的地方興建學校乃是一項錯誤之安排。這並不表示本人對此等辦學團體缺乏同情，但在此一類事情上，本人不欲本人合理的判斷為同情所掩蔽。

廿七個公共屋邨
將於五年內落成
爲五十八萬人提供居所

房屋司黎保德今日在立法局會議中說，十一個公共屋邨的建築工程現正進行，將來建成的房屋約可居住二十萬人。

他說，另外十六個建屋計劃亦準備批出合約，所建樓宇最遲在一九八一年落成，可再容納三十八萬人。

在談論將來這些屋邨的屋宇標準時，黎氏說：「我覺得廢棄每人佔三十五方呎實用居住面積的標準而採用五十方呎的標準，現在已是其時，房屋委員會於一九七三年底會決定採用五十方呎的標準，但由於經濟衰退及財政情況未明而需要延遲施行。」

「同時亦需要確保這些改善了的居住單位的租金，仍然是房屋委員會的住客所能負擔的。」

關於一般的房屋問題，他說，公共房屋計劃於過去二十年在創立「一個安定與滿足的社會」方面，佔一重要角色。

他說：「公共房屋計劃是社會改進的主要動力，以極爲適度的租金爲二百萬人提供安穩的住所。」

「公共房屋計劃的社會服務繼續擴展，我確信這計劃將繼續是本港較低收入人士的安定與滿足的源泉。」

黎氏說，計劃的目標仍是向許多無力租住起碼標準的私人樓宇之家庭，以他們能夠負擔的租金供應合適而尚佳的房屋。

他說，房屋委員會仍然以低微的租金供應千千萬萬的細小居住單位，而絕大多數較舊公共屋邨的租金多年來

維持不變，所以說這些租金已與現實脫節，亦屬公允。

要證明這點，他說，房屋委員會的居住單位，有百分之六十每月租金少過五十元，百分之七十五月租少過一百元，大約百分之九十月租不及一百五十元。

他重述港督麥理浩爵士上月在立法局首次會議時提出的保證：「關於將來，我可以提出絕對的保證，公共房屋的住宅租金和私人樓宇的租金相比，將時常維持極之低廉的水平。」

黎氏透露，一個工作小組經已設立，以研究剛達到接受公共援助資格的低微入息家庭在支付租金及其他費用時遭遇困難的問題。這個工作小組將研究採用何種方法，能夠在公共援助計劃的範圍內，給這種家庭以更多的援助。

他談及的其他各點，包括：

☆ 出售樓宇：幫助中下入息的人士以適當的抵押條件獲得適當的房屋；這個概念已得到頗大支持。這一類人士多數沒有資格入住公共房屋，因為他們的入息令到他們不符合資格，而同時又無能力租住一層私人樓宇。

☆ 空置的居住單位：房屋委員會對於未入伙的居住單位數目甚為注意，並於房屋落成後儘快全部予以編配，唯一的例外為一些單位是否必須留空，以備作現在已知道將來需要予以編配的用途，因這些編配是無法以其他方法應付的。

勞工處繼續致力制訂法例 改善勞工標準及僱傭條件

勞工處長彭禮士今日在立法局恢復辯論時指出，勞工處今年將致力於制訂勞工法例，以改善勞工標準及僱傭條件。

彭氏在會上首先對勞工顧問委員會獲得擴大表示歡迎。委員會之僱員代表及僱主代表人數將分別由四名增至六名。他希望由一九七七年一月一日起該擴大之委員會能夠向他提供協助及意見。

在討論涉及社會方面之立法程序時，他說是項立法工作主要係對僱傭條例作出一連串修訂。他指出僱傭條例在制訂時已準備日後得以增訂。

這些改善事項中，最主要者乃為僱員每年除獲得十日法定有薪假日外，並應有權享有七日連續性之有薪假期。

他說：此項重大社會演變當會對市民生活習慣產生重大影響。

彭氏指出有些人士對如何渡過此等硬性規定之閒暇時間有所懷疑，惟彼稱：「本人謹請此等人士回顧一九七〇年間之情況，當時因實施每月四天休息日而使若干人士有類似之疑問。」

對於此等懷疑，我們可從任何星期日或公眾假期在各沙灘、山嶺、運動場、火車、渡輪、酒樓以及所有消遣、遊戲及娛樂場所之擠迫情形而獲得解答。

他續稱：「政府相信，實施有薪年假一專帶給社會之裨益，較諸少數小僱主因而遭遇困難之可能性，重要得多。」

彭氏又建議由明年一月一日開始給與僱員每週一天休息日。他說：「此舉將使工人每年可享有休息日之總數由目前之四十八天增至五十二天。」

此外彭氏並提議對現時之遣散費及疾病津貼制度作出改善辦法。

他建議將遣散費之基本計算率略為提高，由每服務滿一年可得三分之一月薪增至二分之一月薪，並將計算遣散費時可追認之服務年資予以增加。

勞工處處長表示，現時之遣散費制度顯然不利於具悠長服務年資之僱員，由於此等僱員在遭裁退時所受之影響會較為嚴重，故彼等實應獲得較多利益。

有關疾病津貼方面，彭氏提議將病假津貼率由日薪二分之一增加至三分之二，使之與勞工賠償條例所定之暫時賠償率相等。

此外，他並建議將可累積之病假日數由二十四天增至三十六天。

他又建議對僱傭條例作出另外兩項修訂，首項係規定建築及建造業之主要承建商須負代償債務之責任，使受僱於不負責任之二判承建商之工人，在工資方面得到保障。

另一項修訂為擴大僱傭條例之適用範圍，將非體力勞動工人之二千元月薪限額予以提高。新限額可能為五千元。

彭氏稱：在上屆會期內，共有二十六項勞工法例獲得通過，使自一九六七年以來獲得通過之法例共達一百二十九項之多。

他說：雖然其中若干項並非十分重要，惟全部法例均屬必需者，並且需耗費相當時間與努力方能制成。

彭氏表示希望在本屆會期內將三套安全規例提交立法局批准。此等規例係有關眼睛之保護，石屎槍之使用及工廠內電機設備之使用等。

他指出：在鼓勵採取實際安全措施以發揮保護性規例之效能方面，待辦之事仍多，此等規例僅為未來進展之根基，而有關工作並非到此為止。為這項推廣，他從勞工顧問之報告書中獲得很多有用之指引。

彭氏並宣稱：他不會摒棄適用於其他情況之安全規例，惟這些可能僅限於將現有者加以修訂。他說：「由於施行特殊工業用地政策及即將完竣之工業邨計劃，更為精煉之工業程序將會應運而生，此等工業所引起之新危險事項，亦必須加以應付。」

彭氏於論及工作場所之安全問題時稱：這個問題始終是與僱主及僱員之意識有關，故勞工處將致力從事有關安全方面之訓練與教育。但他提出警告謂：「如有需要，本處將會向違例人士提出檢控。」

勞工處處長又表示深信可獲得一筆經費，在機器護罩安全展覽及推行有關之安全運動。在明年三月舉辦一項機器護罩安全展覽及推行有關之安全運動。

在勞工賠償方面，彭氏稱：勞工處與香港意外保險公司磋商後，現已訂出有關石灰肺保險計劃之最後建議。

他指出：此項計劃之草擬工作會遭遇很多難題，倘若仍有困難出現而妨礙計劃之進展，則他定當提議將現行建議全部放棄，而另尋一個完全不同之解決方法。

他續謂：「此計劃經已拖延太久，而我們實應為工人而於本屆會期內以所提出之建議或其他方法，尋求解決此問題之辦法。」

勞工處處長表示，他將提出多項修訂事項作為不斷檢討勞工賠償條例工作之一部份。該等修訂事項包括減少賠償款項之非體力勞動工人之月入限額為二千元或以下，經修訂後，限額將提高至五千元。

他又建議僱主除目前根據法例規定須負責工人因工受傷所需之義製人體器官或外科器具初次裝配之費用外，此等器具如需更換時，僱主亦應負責更換之費用。

他並認為僱員因工受傷後之醫療費用亦應可向僱主追討。

此外，彭氏又提及及其他兩項立法事項。他說：勞工顧問委員會最近建議對職工會條例作若干修訂，將某等被認為限制職工會發展之條文加以修改。

在另一方面，勞工處處長宣稱：他將會制訂一套規例以便在一九八〇年初完全取消年齡在十六至十七歲之青年之逾時工作。這項取消逾時工作計劃將以分期遞減逾時工作時數之方式進行，直至達到最終目標為止。

他說：「僱主實有足夠時間，在未來數年內作出生產計劃，而無須依賴青年工人之逾時工作。」

彭氏上述事項總括陳詞稱：「在某些項目上，本港較諸鄰近地區更先進，而在此種方面，本港所提之措施亦會發揮效力，在改善這良好平衡標準方面，本港超越其他同等地區之前，我們實不應鬆懈。」

醫務處實施分區服務計劃 以和緩主要醫院擠迫情況

醫務衛生處長蔡永業醫生今日宣佈一項分區服務計劃，以和緩主要醫院的擠迫情況，以及一項試辦計劃，以補助社康護理服務。

蔡醫生在立法局會議中透露，該兩項計劃將於明年四月起實施。

蔡醫生詳細解釋分區服務時說，基本的計劃是把醫療衛生服務劃分為四區，稍後更劃分為五區，每區設有一間分區醫院，由一間或多間地方醫院、分科診所及普通科門診所加以支助。

他說：「每區將設有一個歸併齊全的組織，提供各種程度的醫療照顧。」

蔡醫生解釋說，分區醫院是一間主要的急性醫院，具有適當設備以醫治需要最高程度專科照顧的病人，而地方醫院則收容那些情況不至需要直接送往分區醫院的病人。

地方醫院將會轉送病人往分區醫院，接受較為專門的治療，稍後再從分區醫院接回病人，以便進行後期治療工作。

蔡醫生說，這個制度將有助於和緩分區醫院的病人擠迫情況，及充份利用補助醫院。補助醫院將主要用作地方醫院。

但他指出，如要實行這個制度，政府醫院和補助醫院就一定要劃一收費。

因此，他建議政府醫院普通病房病人留醫費用每日應增為五元，而補助醫院的同類收費亦應為五元。

關於社康護理，蔡醫生說，現時此項由六個機構提供的服務，由明年四月起將獲得三年評估期間的補助。

他說，評估期一滿，於一九七四年提出醫務發展諮詢委員會將應邀提供意見，指出應否繼續推行這種服務，作為一項補助計劃，若然，則適宜作出何種改善及修改。

委員會較早時已委出一個工作小組，研究社康護理機構的工作，了解它們所提供的服務與政府對社康護理的範圍與性質的定義比較如何，以及考慮一旦政府對這些服務給予補助，作為試辦計劃時，需要採取甚麼管制措施。

醫務諮詢委員會在研究工作小組的報告後，已建議政府與這些機構合作，評估現有服務的價值，和如何有效地安排這些服務，以補充醫療衛生計劃中現有的其他服務。

蔡醫生說，或者上述各種步驟似乎過於審慎，但却是必要的，可以避免服務方面的重覆，例如工作小組所指在家中而不在母嬰健康院內施行產後照顧等情形。

談及牙科服務時，蔡醫生表示醫務白皮書內所概述的發展計劃，現正逐步實行。明年一月，港督將為麥理浩牙科中心奠基。該中心將設有牙科護士訓練學校和學童牙科診所各一。

蔡處長說，下一步驟是在本地訓練牙醫，而訓練場所為即將於香港大學內設立的牙科學校。

他補充說，有關主張市民大眾得以在未來的牙科訓練診所接受治療的建議，將獲得同情的考慮。

勞工每七天休息一日
可減少缺勤有利生產

勞工處處長彭禮士今日在立法局指出，根據勞工處辦理的調查顯示，勞動市民每七天休息一日的辦法在實行時應無困難。

他在動議二讀一九七六年僱傭（修訂）（第二號）法案時稱：新法案建議將現時法例規定之每月四天休息日改爲每七天休息一日。此舉將使全年休息日總數由四十八天增加至五十二天。

他說：「此項修訂不但改善本港施行國際勞工協約之情況，並使本港與鄰近亞洲國家所規定者大致相同，及對現行普遍慣例予以法律上支持。」

彭氏指出，根據工廠暨工業經營規例之規定，受僱於工業經營之婦女及青年工人每週工作不得超過六天，而所有僱傭條例第四部適用範圍內之僱員現時均有權享有每月不少過四天休息日。

在談及一九七〇年規定每月四天休息日一事時，彭氏說：他相信現時情況已與一九七〇年有所不同。

他指出勞工處人員曾就有關問題先後兩次向一千七百萬不同類型之機構進行調查。調查結果顯示，要實行這項每七天休息一日之建議應無困難。

這項改變不但對生產無大影響且可以提高生產力及減少缺勤行爲。

他說：其他現有的有伸縮性規定均予以保留，使僱主得以另定代替休息日，以適應其工作程序。

政府有意修訂法例
杜絕假旅遊車名義
經營公共巴士之弊

政府有意採取措施以杜絕假借旅遊車服務名義而經營公共巴士服務的弊端。

環境司鍾信今日（星期三）在立法局動議一九七六年公共巴士服務（修訂）法案二讀時說，公共巴士服務條例內有關旅遊車服務的現行定義欠完備，未有規定所有乘客必須由旅遊車載送大部份旅遊途程；此外，又未有禁止載送經常使用此種服務或習以為常的乘客，因而使到在某種情形下，可以容許一些相等於非專利的定期公共巴士營業。

環境司指出，去年曾經有人以旅遊車服務為名而載送繳付車資的乘客來往所謂屬於「旅遊途程」一部份的地點。

他又指出，雖然經營上述服務的人士當時曾經被控於案，但結果由於法庭方面認為其經營符合主例的「旅遊車服務」定義範圍而遭撤銷。

鍾信說，鑑於法庭的裁決，現擬將修訂法案第二條款內的「旅遊車服務」新定義代替主例的原有定義。

他指出新定義較為嚴密，包括英國道路交通法例所採用的標準在內。

立法局於該法案二讀後，宣佈同意押後辯論。

港島及荃灣若干樓宇
週五黎明前停水測漏

港島西區及新界荃灣部份地區將於星期五（十二日）早上一時至六時止暫停供水，以便水務處人員進行測漏工作。

港島受影響者為士美非路至加多近街及科士街至新海旁街範圍內之樓宇。

荃灣受影響者為大窩口道，禾塘咀街，葵涌道及青山公路範圍內之樓宇，並包括傅屋村，葵涌工廠大廈一至五座及整個葵興邨。

亞洲藝術節大會堂揭幕

港督麥理浩爵士今晚表示：大會堂在發展本港藝術方面擔當了一個重要角色。

港督在大會堂主持第一屆亞洲藝術節開幕禮時指出由於所有與藝術有關的委員會及團體的努力和魄力，香港開始蛻變成爲文化中心。

以下爲港督麥理浩爵士的演詞全文：

我們今晚展開香港的一項新活動——亞洲藝術節。

近年我們已目睹港人對藝術的興趣大大提高，而大會堂在這方面擔當了一個重要角色，因此，在尖沙咀區計劃設立一個較大規模的場所的趨勢是顯而易見了。

我們會經目睹無數關心藝術的團體成立，諸如我們自己的管絃樂團已穩固地的建立起來，我們自己的芭蕾舞團創立，同時，藝術中心亦快將落成。我們的青年樂團，兒童合唱團及青年舞蹈家在海外表演的成功和不少個別有天才青年在海外深造所獲得的成就，都使我們覺得值得引以爲榮。尤其重要的是有更多本港各階層的人士

發現了一種新興興趣與享受的泉源。

由於所有與藝術有關的委員會及團體的努力和魄力，香港成爲文化中心的概念已開始出現。在此一過程中，市政局在它所擔當的角色中，發揮了想像力，熱心和領導力。

除了支持香港管絃樂團及在全港舉行種類繁多的其他活動外，市政局鼎力支持每年舉行一次的香港藝術節，香港藝術節是此次正在萌芽中的新藝術活動的焦點和促進媒介。我們很感激市政局今次向本港介紹是項新活動——亞洲藝術節。

本人衷誠歡迎各位藝術界人士及主辦者，他們將在這個多姿多采的一星期內與我們共在一起，本人現以十分愉快之心情宣佈亞洲藝術節正式揭幕。